

國際保育通訊季刊

88.6

第七卷第二期

行政院農委會



中華民國自然生態保育協會出版

- 國內野生生物貿易相關業者
華盛頓公約(CITES)說明會
- 台灣與以色列在賽內加爾的
保育行動
- 飛虎隊在非洲的反盜獵行動
- 20種最不受歡迎的野草
- 野生動物之友
- 國際保育動態
- 重要國際會議一覽表
- 新出版保育相關書籍

發行人：陳田圃

總編輯：李玲玲

執行編譯：陳千智

Halima Dick

中華民國自然生態保育協會出版

台北市文山區秀明路一段79巷5弄25號一樓

電話：(02)2936-2832

傳真：(02)2937-6455

電子郵件信箱：swanint@eagle.seed.net.tw

印刷：承峰美術印刷股份有限公司

本刊免費贈閱，歡迎來函索取

北市局版誌字第貳捌柒號

國內野生生物貿易相關業者 華盛頓公約(CITES)說明會

為了推廣保育與野生生物貿易永續經營的理念與策略，並將保育工作提昇至社經的層面，同時提供政府、業界及學界面對面的溝通及瞭解的機會。中華民國自然生態保育協會於民國八十八年五月二十七日在台北市立木柵動物園舉辦「國內野生生物貿易相關業者華盛頓公約(CITES) 說明會」。該說明會由農委會指導，中華民國自然生態保育協會及台灣大學森林學系主辦。說明會的講演主題包括“CITES 公約歷史沿革、內容、自然生態保育協會(SWAN)的角色”、“科學機構角色及國內相關法規之介紹”、“CITES列管物種進口規定”、“CITES與台灣貿易相關之重要議題”、“業者，你們的角色在那裡？”與會單位包括台北野生生物貿易調查委員會、水族協會、中華動物飼

養管理保育協會、中國醫藥學院附設醫院中藥局、中藥公會全聯會、台北市進出口公會、珍苑食品有限公司等相關貿易業者。

由於現階段國內有關國際保育現況與相關貿易規定的訊息來源，主要是透過自然生態保育協會參與CITES會議而獲得。國內業者由於缺乏資訊而總是缺席，業者也平白喪失了在CITES會議中爭取其權益的機會。因此，掌握國際間規範野生動植物貿易公約的訊息，便顯得相當重要。業者如果能了解CITES公約及認識國內的相關法規、正確地認識國際間的保育現況，不致因資訊不足而觸法；同時在與政府建立合作溝通管道及積極參與國際間各項推動野生生物保育行動，則不僅能永續利用資源，亦有助於提昇我國在國際間的保育形象。

說明會中提及將來我國參與CITES相關國際會議之後，代表出席人員將會立即召開說明會，傳達會議的決議以及與我相關的議題和訊息，以使所有相關單位及人員能迅速獲知國際間保育及貿易的動向，從而掌握商機及世界潮流。此外水族業者亦提及進口觀賞魚種負面表列的困境，中華民國自然生態保育協會將派員瞭解農委會此方面的作業流程之後，協助水族業者進行名錄的修改。

與會者普遍肯定本次說明會，認為是一個好的開始，促成了政府、業界與學界第一次面對面的溝通及瞭解。期盼後續能針對不同的業者與其相關議題舉辦類似的活動。中華民國自然生態保育協會期望未來能與業者保持密切的聯繫，扮演學界、業界與政府單位間的溝通橋樑。更歡迎業界能參與本會成為會員，共同支持資源的保育與永續利用的精神及活動。

台灣與以色列在賽內加爾的保育行動

台灣與以色列的保育人士目前正合力協助保護非洲瀕臨絕種的野生動物。雙方成立了一個工作小組，順利地將八隻劍角羚羊送至賽內加爾Guembeul野生動物保護區，並將在稍後進行野放。

劍角羚羊是目前世界公認瀕臨絕種的羚羊。專家們推測賽內加爾的原生種羚羊約在150年前即被獵捕殆盡。一般認為野生的劍角羚羊現已滅絕，而唯一的寄望則是透過動物園或保留區內進行圈養繁殖與野放。所幸相關人員在以色列Negev沙漠中的Hai-Bar野生動物保護區，以半野放的方式圈養著一群劍角羚羊。在農委會保育計畫的支持之下，一群有台灣梅花鹿復育經驗的生物學家於今年初前往

賽內加爾，與以色列自然及國家公園保護局的羚羊復育專家合作，進行劍角羚羊的復育工作。依據計畫進行，將這八隻劍角羚羊轉交給賽內加爾，並協助其相關單位進行復育。台灣和以色列的保育人士也與塞內加爾合作建立Ferlo國家公園。

Ferlo國家公園是一塊廣達4,000平方公里的熱帶荒漠草原，同時也是劍角羚羊的天然棲地。在三年內，八隻劍角羚羊和牠們的後代也將依計畫在此地野放，期待美麗的劍角羚羊及其他野生動物，如鶲鳥、瞪羚、狐狸等，能吸引外國觀光客到Ferlo國家公園，藉由觀光收入來維持國家公園，並為住在這個地區的村民提供就業機會。



劍角羚羊

飛虎隊在非洲的反盜獵行動

非洲野生動物的商業盜獵一向是棘手的問題，現在，新一代的飛虎隊將在非洲肩負起反盜獵的任務。飛虎隊的首度登場是在1941年第二次世界大戰時，其主要任務是對抗敵人的入侵。現在在中華民國的贊助及動物之友(Friends of Animals; FoA)的行政協助之下，新一代的飛虎隊近來開始在迦納的Mole國家公園境內進行地面偵察反盜獵的行動，這一帶正是盜獵者最近狩獵象群、羚羊和其他野生動物的地方。

飛虎隊的主力Zenair Ch-701 STOL飛機在經過70項改良後，以“Bunny Hugger”的綽號出爐，它具備了低噪音、穩健、低維修率及可靠性更高的條件。

駐以色列代表鍾振宏先生在啟用典禮中賦予“Bunny Hugger”成為第一架反盜獵飛機的任務，並宣稱因商業利益而屠殺野生動物所造成的自然生態的危機。每年數以百萬計的野生動物因商業利益遭受到非法的獵殺，數以百計的野生生物管理員及公園守衛也在執行任務時遇難。因此官方與非官方組織更應合力度絕盜獵行為。

中華民國不僅是飛虎隊的原贊助者，亦為新飛虎隊計畫的初始發起者，同時提供足夠的資金以購買兩架飛機加入反盜獵的陣線。此一計畫的管理委託動物之友 (FoA) 辦理，該保育協會的總部位於美國，對於協助開發中國家，尤其是非洲的反盜獵行動相當有經驗。FoA的會長Priscilla Feral認為保護野生生物應是一項國際性的事務，而反盜獵計畫多國組成的特色反映了其珍貴的角色。Bill Clark身為動物之友 (FoA) 的國際計畫主任，同時也是飛虎隊的執行官和飛行官。飛虎隊是一個仰賴義工服務與共獻的計畫。有興趣參與或支持未來活動的人，可透過此一住址與之聯繫：
Dr. Bill Clark, c/o Friends of Animals 777 Post Road, Darien, CT 06820。



20種最不受歡迎的野草

澳洲森林保育部、農業部、漁林部、環境部等各聯邦部長共同發表了一份名單，提出澳洲最不受歡迎的20種野草。這份名單是根據野草的侵略性、對經濟和社會環境的衝擊、及其蔓延對原生植物的生長所造成的潛在性影響等條件訂定的。野草為澳洲帶來經濟和環境上重大的損失。它們降低了農田和森林的生產力，取代原生植物並造成土地品質惡化。估計

澳洲政府每年要為其所帶來的損害投入至少33億美元的農業成本，而野草對自然環境所帶來的損害是無法估算的。

這份名單將有助於研究單位、商業團體、工業和社區在做決定開發與保育時考量優先次序的依據。

20種最不受歡迎的野草

中名	英文俗名	學名
空心蓮子草	aligator weed	<i>Alternanthera philoxeroides</i>
無葉檉柳	ahel pine	<i>Tamarix aphylla</i>
菊科	bitou bush / boneseed	<i>Chrysanthemoides monilifera</i>
懸鉤子屬	blackberry	<i>Rubus fruticosus</i> agg
天門冬屬	bridal creeper	<i>Asparagus aspragoidies</i>
水盾草	cabomba	<i>Cabomba caroliniana</i>
禾本科		<i>Nassella neesiana</i>
荊豆	gorse	<i>Ulex europaeus</i>
膜稃草	hymenachne	<i>Hymenachne amplexicaulis</i>
馬櫻丹	lantana	<i>Latana camara</i>
牧豆樹屬	mesquite	<i>Prosoppis spp.</i>
含羞草屬	mimosa	<i>Mimosa pigra</i>
扁軸木	Parkinsonia	<i>Parkinsonia aculeata</i>
銀胶菊	parthenium weed	<i>Parthenium hysterophorus</i>
野番荔枝	pond apple	<i>Annona glabra</i>
膠樹	prickly acacia	<i>Acacia nilotica ssp. indica</i>

桉葉藤	rubber vine	<i>Cryptostegia grandiflora</i>
槐葉萍屬	<i>salvinia</i>	<i>Salvinia molesta</i>
禾本科	Serrated tussock	<i>Nasella trichotoma</i>
楊柳科 (毛柳和S.X <i>reichardtii</i> 除外)	Willows except weeping willows, pussy willow and sterile pussy willow	<i>Salix spp. except S.babylonica, S.X calodendron and S.X reichardtii</i>

◆

野生動物之友

針對美國境內有70%的土地為私人所有，美國魚類暨野生生物署自1987年起開始與這些地主協商，以重建和保護魚類及野生生物的棲地。這項名為野生動物之友(Partners for Fish and Wildlife)的計畫開始時是將焦點放在濕地的重建，但後來陸續增加原生草原、河床、河川和林地的重建工作。在這項棲地重建的合作協議開始以來，已有1469平方公里的濕地、1141平方公里的大草原及2575平方公里的河床及河川的土地進入重建的行列。

這項計畫的運作以自願加入為基礎，嚴禁任何有關此一計畫的資金交易，包括買賣、租賃土地或其他企圖利用土地的行為。為了得以在特定的時間進行棲地保護計畫，政府單位和地主達成協議後，將提供地主技術上和經濟上

的支援。計畫中所需的資金約有60%來自聯邦政府以外的單位，包括地方政府代表、產業、保育團體及其他地主。

最近的一件案例開始於1994年，由魚類暨野生生物署和大自然保護協會紐約支會(Central and Western New York Chapter of The Nature Conservancy)合力促進保護French Creek這條溪流。該溪流源自Allegheny高原山脚下，高原座落在紐約州西南角，是美國東北部最具生物多樣性的水族生態系。這塊廣達3100平方公里的水域是66種動魚類與25種貽貝的棲所，其中還有98種稀有或瀕臨絕種的動植物。到目前為止，工作人員已為四位住在French Creek四周的地方圍起48公里長的圍籬，如此一來不僅使河岸的植被得以穩定地成長，也可限制家畜過度使用河流所帶來物理性、化學性或生物性的傷害。

1995年威斯康辛的一位地主積極投入參與蝴蝶Karner blue (*Lycaeides melissa samuelis*)的棲地重建計畫。利用6畝業已休耕的農業用地重塑蝴蝶的棲地，將蝴蝶生活史中各階段所需的食草與蜜源列入考量。因此新棲地的群集較預期中提早完成，且不斷有新的地主成為復育的一員，將少數被隔離的蝴蝶族群連結起來。

國際保育動態

／拯救生物多樣性：保護南北韓DMZ區的生態

為了維護南北韓之間北緯38度線非軍事區(DMZ)的自然生態環境及和平，22位國際知名的環境人士與韓國專家聯合起來試圖將它納入自然保留系統。由三個美國組織，賓夕法尼亞州立大學生物多樣性研究中心、公共行政研究中心及野生生物保育協會，結合韓國專家學者所成立的DMZ論壇，提供機會讓來自世界各地及韓國的環境學家藉由宣導DMZ的保育，來建立韓國的生物保留區系統(Korea Bioreserve System)，使其成為一個教學研究的自然教室。

45年前韓戰期間成立的DMZ這塊區域，面積約1000平方公里。由於長久未經人的干擾下，逐漸成為稀有鳥類或動植物的聖地。

第一屆DMZ論壇會議在1999年3月20日舉辦，DMZ論壇同時計畫舉辦更大型的會議，並將對DMZ的生態系進行土地分析與生物調查，對DMZ的保育與研究尋求全球性的支援，並與南北韓的科學家協力研究DMZ的生物多樣性及其保育。

／紅狐與灰狐復育計畫的困境

最近，國際間兩項針對狐的復育計畫均面臨困境。美國魚類暨野生生物署和國家公園署曾企圖在北卡羅萊那州與田納西州的Great Smoky Mt.國家公園境內進行紅狐(*Canis rufus*)的復育。但因疾病、天敵、幼狐的低活存率及族群的營養不良等因素，而不得不放棄此一復育計畫。該復育計畫於1997年所野放的37隻紅狐中，有26隻在園區外被捕獲或死亡。工作人員將於近期內再捕抓園區內的兩隻成狐和幼狐。

資料來源:*Outdoor News Bulletin, 52(11), 4*

另外於1998年3月在亞利桑那州東部的阿帕契國立森林公園所野放的11隻墨西哥灰狐，目前已有9隻遇難；其中2隻被射殺，2隻有明顯的槍傷，幼狐中的一隻因失蹤而被認定已死，3隻因無法適應野外生活而被攜回，僅存2隻雄狐存活於野外。美國魚類暨野生生物部署正懸賞殺狐的兇嫌，因這項罪行已侵犯了聯邦法及州立法。

資料來源：*International Wolf Center, Ely, Minnesota, USA, 10 Nov. 1998.*

／澳洲新南威爾士 亞科的滅絕

澳洲新南威爾士境內原有五種鼴科Rat-Kangaroo (Potoridae) 的有袋類動物，在歐洲人定居於此後，其中已有三種瀕臨滅絕，目前尚存長鼻鼴 (*Potorous tridactylus*) 及紅鼴 (*Aepyprymnus rufescens*)，而後者則僅佔現存的2%以降。其潛在的原因包括病媒防治、引進穴兔 (*Oryctolagus cuniculus*) 所造成的影響、人類的定居(包括牧羊)；但影響最大的可能還是引入了掠食者---歐洲紅狐 (*Vulpes vulpes*)。鼴科動物的減少與狐狸有相當密切的關係，因此建議在引入肉食者時應注意其族群量的控制。

資料來源: Short,J.(1998) *Biological Conservation*,86,365-377.

重要國際會議一覽表

時 間	地 點	主 題	聯 絡 處
7-11 September, 1999	Seoul , Korea	The Third Conference on the Protected Areas of East Asia: “Community Involvement in- and-around the Protected Areas in East Asia”	Prof Bo-Myeong Woo <i>E-mail:</i> bmwoo@plaza.snu.ac.kr
23-25 September , 1999	San Francisco , CA , USA	International Conference of the Society for Ecological Restoration	Society for Ecological Restoration, <i>E-mail:</i> ser@vms2.macc.wisc.edu www.sercal.org/ser99.htm
18-22 October, 1999	Jakarta , Indonesia	Iufro 8.07.00 Biodiversity Conference: Impact of Logging on Biodiversity	Rita Mustikasari, <i>E-mail:</i> r.mustikasari@cgnet.com
3-5 November, 1999	Oporto , Portugal	International Conference on Sustainable Management of Coastal Ecosystems	<i>E-mail:</i> pduarte@ufp.pt

新出版保育相關書籍

書名	作者(編者)	出版者
Bioregion Common Property Resource Management Studies (1998)	Pandya,T.M. & Oza,G.M.	International Society of Naturalists,Vadodara,India
Biodiversity, Conservation and Sustainable Development : Principles and Practices with Asian Examples (1999)	Clem Tisdell	Edward Elgar Publishing Inc.,PO Box 574,Williston,VT 05495,USA Tel: +1-800-390-314 9 Fax : +1-802-864-7626
Global Environmental Problems and International Environmental Agreements :The Economics of International Institution Building (1999)	Timothy M.Swanson and Sam Johnston	同上

勘 誤：88年3月，第七卷第一期，此期國際保育動態一欄中”敏感脆弱的鯨魚”一文內 ”鵝喙鯨”一詞應更名為“柯維氏喙鯨”。